

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Ministro Principal escribe a la Primera Ministra May para solicitar que revoque el Artículo 50 mientras Gibraltar se prepara para celebrar elecciones europeas

Gibraltar, 29 de marzo de 2019

En reacción a la votación celebrada hoy en la Cámara de los Comunes respecto al Acuerdo de Retirada propuesto por el Reino Unido, el Ministro Principal del Gobierno de Gibraltar, Fabián Picardo, ha manifestado:

“Como resultado del nuevo rechazo del Acuerdo de Retirada manifestado hoy por la Cámara de los Comunes, he sentido la obligación de escribir a la Primera Ministra para explicar la posición del Gobierno de Gibraltar, dadas las nuevas circunstancias que surgen a causa de la extensión del periodo de notificación del Artículo 50 hasta el 12 de abril, según lo acordado entre el Gobierno británico y el Consejo de la Unión Europea.

He recordado [a la Primera Ministra May] que el pueblo de Gibraltar votó de manera abrumadora por permanecer en la UE en el Referendo, aunque aceptamos que el resultado del Referendo fue la decisión por parte del pueblo británico de abandonar la UE y trabajamos con su equipo para establecer protecciones para Gibraltar en el Acuerdo de Retirada.

He recordado las serias preocupaciones del Gobierno de Gibraltar con respecto a una retirada del Reino Unido de la UE sin un acuerdo, a pesar de la labor de mitigación que hemos llevado a cabo de cara a esa eventualidad.

He expresado a la Primera Ministra que, dadas las circunstancias, y aunque continuaremos considerando el Acuerdo de Retirada como una vía de salida segura para Gibraltar, ya que éste no ha sido respaldado por la Cámara de los Comunes, la posición del Gobierno de Gibraltar deberá ser la de apoyar una revocación de la notificación del Artículo 50, en preferencia a una larga extensión de la participación en la UE o una retirada de la UE sin acuerdo. He confirmado con ella que he firmado la petición [parlamentaria] para solicitar una revocación de la notificación del Artículo 50.

He expresado a [la Primera Ministra] May que, en opinión del Gobierno de Gibraltar, una revocación le permitiría a ella y al Parlamento británico determinar cómo proceder sin necesidad de la aprobación del Consejo de la UE. Esta vía permitiría que el Reino Unido se liberase de cualquier presión de urgencia generada por la aplicación de límites temporales impuestos por la UE. Es más, la revocación del Artículo 50 no tiene por qué constituir un artificio para desviarse de una ruta de retirada de la UE hacia la permanencia – aunque permanecer en la UE sigue siendo, en mi opinión, la mejor opción para Gibraltar. De hecho, la revocación puede representar una oportunidad para una sencilla re-agrupación y re-organización de la retirada de la UE, pero sin que la UE cuente con la medida de presión que le confiere una extensión prolongada.

COMUNICADO

He manifestado a [Theresa] May que, en cualquier caso, aceptamos que la revocación de la notificación del Artículo 50 no puede ser el fin de esta cuestión democrática. Por lo tanto, he compartido con ella mi opinión de que existe la necesidad de llevar a cabo una nueva votación sobre la posibilidad de continuar en la senda de la retirada de la UE, sobre la base del Acuerdo de Retirada o a través de una opción alternativa.

En este respecto, en mi respetuosa misiva, considero que la ruta más democrática para determinar el camino a seguir sería plantear la cuestión – actualmente iluminada por la cruda luz de la realidad – sobre si abandonar la UE (y la manera de hacerlo) o, por el contrario, permanecer en ella, una vez más al pueblo británico en un nuevo referendo. En tal referendo, el cual han apoyado más de 1 millón de personas (incluyendo numerosos gibraltareños) que se manifestaron en Londres la semana pasada, he expresado a [Theresa] May que estoy seguro de que estará de acuerdo en que el sufragio debería, como corresponde, incluir de nuevo al pueblo de Gibraltar (dado que votamos en las elecciones europeas y participamos en el referendo de 2016), y que yo haría campaña por permanecer en la UE.

También he expresado que, durante el tiempo que hemos colaborado respecto a la retirada británica de la UE, la Primera Ministra May y su equipo se han mostrado siempre considerados, empáticos y firmes en lo referente a los deseos e intereses del pueblo de Gibraltar y le he expresado mi agradecimiento por ello.

Además, dado el resultado de la votación de esta tarde, el Viceministro Principal ha dado instrucciones de comenzar a trabajar sobre la mecánica necesaria para celebrar elecciones al Parlamento Europeo el jueves 22 de mayo, de darse el caso.

En el día en el que estaba programada nuestra retirada de la UE, todavía queda todo por decidir. Detener el Brexit por completo o un Brexit muy suave son ahora dos posibilidades factibles. Las rutas para alcanzarlas pueden ser una extensión prolongada, la revocación, un referendo o unas elecciones generales. Nos mantenemos preparados para cualquier eventualidad – incluyendo una potencial aprobación del Acuerdo de Retirada la semana que viene – y continuamos trabajando para asegurar que cualquier resultado sea seguro para Gibraltar. Nuestra labor durante los últimos tres años nos ha colocado en una posición favorable a medida que atravesamos este terreno desconocido. De hecho, como resultado, mi equipo para el Brexit y yo mismo hemos presenciado hoy el resultado de la votación en la Cámara de los Comunes con la tranquilidad de saber qué curso de acción aplicar fuese cual fuese el resultado”.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

No: 235/2019

Date: 29th March 2019

On the day we were billed to leave the EU, the Chief Minister writes to PM May, asks her to revoke Article 50, as Gibraltar Prepares for European Elections

Reacting to the vote in the House of Commons today on the UK's proposed Withdrawal Agreement, the Chief Minister of Her Majesty's Government of Gibraltar, the Hon Fabian Picardo QC MP, said:

"As a result of today's further rejection of the Withdrawal Agreement by the House of Commons, I felt it was incumbent upon me to write to the Prime Minister to reflect the position of Her Majesty's Government of Gibraltar, given the changed circumstances that arise from the extension of the Article 50 notification period to 12th April as agreed between the UK Government and the Council of the European Union.

I reminded her that the people of Gibraltar voted in the EU Referendum by a huge margin to remain in the EU, although we accepted that the result of the Referendum was a decision of the British people to leave the EU and that we had worked with her team to carve out protections for Gibraltar in the Withdrawal Agreement.

I recorded the Gibraltar Government's serious concern about a no-deal departure of the UK from the EU, despite the mitigation work we have done for that eventuality.

I told the Prime Minister that, in the circumstances, and whilst we will continue to consider the Withdrawal Agreement as a secure exit route for Gibraltar, given that this has not been endorsed by the House of Commons, the position of Her Majesty's Government of Gibraltar will have to be to support a revocation of the Article 50 notification in preference to a long extension of membership of the EU or a no-deal departure from the EU. I have confirmed to her that I have signed the petition for the revocation of the Article 50 notification.

I told Mrs May that, in the Gibraltar Government's opinion, a revocation would enable her and the United Kingdom Parliament to determine how to proceed without needing the agreement of the EU Council. Such a move would enable the United Kingdom to be relieved of any pressure of time being applied by the operation of the time limits imposed by the EU. Indeed, the revocation of Article 50 need not be an artifice to move from a route to departure from the EU to remaining - although remaining in the EU remains, in my view, the best option for Gibraltar. In fact, however, revocation can be an opportunity to simply re-group and re-organise leaving the EU, but without the EU enjoying the pressure lever that a timed long extension allows them.

I said to Mrs May that we do, nonetheless, accept that the revocation of the Article 50 notification, cannot be the democratic end of matters. I have therefore shared with her my view that there

would be a need for a further vote on whether to continue down the route of departure from the EU, on the basis of the Withdrawal Agreement or otherwise. In this respect, in my respectful submission, I would consider the most democratic route to a determination of the way forward to be to put the question - now in the stark light of reality - of whether to leave the EU (and how) or otherwise to remain, once again, to the British people in a new referendum. In such a referendum, in support of which over 1 million people (including many Gibraltarians) marched in London last week, I make the point to Mrs May that I am sure she will agree that the franchise should, rightly, once again include the British people of Gibraltar (given we vote in European elections and participated in the 2016 referendum), and that I would campaign to remain.

I also make the point that in the time we have been able to work together on the UK's departure from the EU, Mrs May and her team have consistently been thoughtful, caring and steadfast when it has come to the wishes and interests of the people of Gibraltar, for which I have thanked her.

Additionally, given the result of the vote this afternoon, the Deputy Chief Minister has given instructions to start work on the mechanics to hold elections to the European Parliament on Thursday 22nd May, should this become necessary.

On the day we were due to leave the EU, there is now everything to play for. Stopping Brexit completely or a very soft Brexit are now possibilities. The routes to that may be a long extension, a revocation, a referendum or a general election. We remain ready for all eventualities - including the Withdrawal Agreement potentially passing next week - and working to ensure all outcomes are safe for Gibraltar. Our work in the past three years stands us in very good stead as we navigate these uncharted waters. Indeed, as a result, my Brexit team and I watched the result of the vote in the Commons today safe in the knowledge that we knew what plan to pursue whatever the outcome."